

## ZMLUVA O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB - ODVOZ A LIKVIDÁCIA IRAO

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodný zákonník  
v znení neskorších zmien a doplnkov

č. zmluvy objednávateľa: 209-700-2019

č. zmluvy poskytovateľa: 3000361

### Zmluvné strany

**Objednávateľ:** **Slovenský hydrometeorologický ústav**  
Jeséniova 17, 833 15 Bratislava

Zapísaný: úplné znenie Zriaďovacej listiny bolo vydané rozhodnutím ministra  
ŽP SR dňa 12.06.2006 č. 23/2006 - 1.6.

Zastúpený: **RNDr. Martin Benko, PhD.**, generálny riaditeľ

IČO: 00 156 884  
DIČ: 2020749852  
IČ DPH: SK 2020749852

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC:

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

a) technických: Vladimír Grňa, dopravný referent  
b) zmluvných: JUDr. Jana Priehodová, právnik SHMÚ

(ďalej len „objednávateľ“)

**a**

**Poskytovateľ:** **Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.**  
Tomášikova 22, 821 02 Bratislava

Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
oddiel: Sa, vložka č. 4649/B

Zastúpený: **JUDr. Vladimír Švigár**, predseda predstavenstva  
**Ing. Anton Masár**, podpredseda predstavenstva  
**Ing. Ján Horváth**, člen predstavenstva  
**Ing. Miroslav Božík, PhD.**, člen predstavenstva  
**Ing. Tomáš Klein**, člen predstavenstva

IČO: 35 946 024  
DIČ: 2022036599  
IČ DPH: SK 2022036599

Bankové spojenie:

IBAN:

BIC:

Osoby oprávnené rokovať vo veciach

a) technických: Ing. Ivan Miškuf, vedúci odboru prepráv a skladovania RM  
b) zmluvných: Ing. Róbert Tassy, vedúci odboru predaja a zmluvnej podpory

(ďalej len „poskytovateľ“)

(ďalej spolu „zmluvné strany“ alebo osobitne „zmluvná strana“)

## Článok I. Predmet zmluvy

- 1.1 Poskytovateľ sa zaväzuje po vyplnení dokladov uvedených v prílohe č. 2 k tejto zmluve odobrať, odviezť, v prípade potreby dlhodobo skladovať, spracovať, upraviť a uložiť inštitucionálne rádioaktívne odpady (ďalej len „IRAO“) od objednávateľa špecifikované v prílohe č. 1 a naložiť s nimi podľa platných predpisov SR a za podmienok stanovených touto zmluvou. Poskytovateľ nevykonáva demontáž ani iné práce na zariadeniach objednávateľa.
- 1.2 V prípade, že poskytovateľ pri podrobnej analýze, v prípade ak je to potrebné, po prevzatí IRAO, zistí, že prevzaté IRAO nie sú v zhode s deklarovanou špecifikáciou uvedenou v prílohe č. 1 a odovzdávacím protokolom uvedeným v prílohe č. 2 (napr. obsahujú pyroforické látky, nedeklarované toxické látky, látky ľahko prchavé a pod.), objednávateľ je povinný takéto IRAO prevziať naspäť na vlastné náklady do 14 dní od písomnej výzvy poskytovateľa na prevzatie a uhradiť vynaložené náklady poskytovateľa.
- 1.3 Objednávateľ sa zaväzuje, že poskytovateľovi za prevzaté, odvezené, v prípade potreby dlhodobo skladované, spracované, upravené a uložené IRAO špecifikované v prílohe č. 1 zaplatí dohodnutú cenu.
- 1.4 Odber, odvoz, v prípade potreby dlhodobé skladovanie, spracovanie, úprava a uloženie IRAO bude možné po uzatvorení tejto zmluvy a splnení podmienok pre prevzatie IRAO (príloha č. 1 a č. 2). Odber bude vykonaný po dohode oboch zmluvných strán na základe písomnej výzvy objednávateľa, najneskôr do dvoch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

## Článok II. Cena a platobné podmienky

- 2.1 Cena za predmet zmluvy v rozsahu článku I. tejto zmluvy je na základe dohody oboch zmluvných strán stanovená vo výške:  
**6 358,97 EUR bez DPH**  
(slovom: šesťtisíc trisťpäťdesiatosem eur deväťdesiatšesť centov).
- 2.2 Poskytovateľ vystaví na cenu dohodnutú zmluvnými stranami v bode 2.1 tejto zmluvy faktúru (daňový doklad) najneskôr do 15 dní od prevzatia IRAO od objednávateľa. K cene bude fakturovaná DPH v súlade s relevantnými právnymi predpismi platnými v SR.
- 2.3 Úhrada bude realizovaná bezhotovostným spôsobom na základe vystavenej faktúry.
- 2.4 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti uvedené v § 74 ods. 1 zák. č. 222/2004 Z. z. o DPH v platnom znení a číslo zmluvy poskytovateľa resp. objednávateľa. Ak faktúra nebude obsahovať všetky požadované náležitosti, alebo bude v nej uvedený nesprávny údaj, je to dôvod na vrátenie faktúry. Objednávateľ je povinný pri vrátení faktúry uviesť dôvod vrátenia. Prílohou faktúry bude Odovzdávací protokol IRAO podpísaný oboma zmluvnými stranami.
- 2.5 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa doručenia objednávateľovi. Dňom doručenia faktúry je deň zaevidovania faktúry v podateľni objednávateľa; v prípade pochybností sa má za to, že faktúra bola doručená v tretí deň od jej odoslania.

### **Článok III. Podmienky plnenia zmluvy**

- 3.1 Zmluvné strany si pred prevzatím IRAO vzájomne odsúhlasia špecifikáciu IRAO uvedenú v prílohe č. 1 „Špecifikácia IRAO“.
- 3.2 Činnosť preberania IRAO bude realizovaná v prevádzkových priestoroch objednávateľa, za dodržania podmienok podľa článku IV. tejto zmluvy.
- 3.3 Objednávateľ pripraví IRAO k preberaniu tak, aby preberanie mohlo byť zrealizované v súlade s touto zmluvou. V prípade potreby zabezpečí demontáž a nevyhnutnú úpravu zariadení obsahujúcich IRAO.
- 3.4 Preberanie IRAO sa uskutoční na základe odovzdávacieho protokolu, ktorého vzor je uvedený v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

### **Článok IV. Záväzky objednávateľa a poskytovateľa**

- 4.1 Zmluvné strany sa zaväzujú bezpodmienečne dodržiavať ustanovenia príslušných právnych predpisov a noriem SR upravujúcich nakladanie s IRAO a predpisov s tým súvisiacich (najmä zákona č. 87/2018 Z.z. o radiačnej ochrane a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, nadväzujúcich predpisov z oblasti radiačnej ochrany a ďalších).
- 4.2 Objednávateľ je povinný pred začatím odberu IRAO v jeho priestoroch vykonať poučenie zástupcov poskytovateľa z príslušných bezpečnostných a požiarnych predpisov a režimových opatrení vzťahujúcich sa k priestorom objednávateľa.
- 4.3 Objednávateľ zabezpečí pre poskytovateľa vjazd do miesta plnenia za účelom prevzatia IRAO a prístup k určenému miestu.

### **Článok V. Záverečné ustanovenia**

- 5.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia objednávateľom v Centrálnom registri zmlúv.
- 5.2 Vo vzťahoch neupravených touto zmluvou sa zmluvné strany riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 5.3 Túto zmluvu možno meniť alebo dopĺňať iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 5.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, dva rovnopisy obdrží poskytovateľ a dva rovnopisy obdrží objednávateľ.
- 5.5 V prípade, že predmet tejto zmluvy zasahuje do oblasti ochrany utajovaných skutočností, zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať príslušné ustanovenia zákona NR SR č. 215/2004 Z.z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacích predpisov.

č. zmluvy objednávateľa:

č. zmluvy poskytovateľa:

5.6 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:  
Príloha č. 1 - Špecifikácia IRAO  
Príloha č. 2 - Odovzdávací protokol IRAO

5.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, že je prejavom ich pravej a slobodnej vôle urobené vážne, zrozumiteľne a nie v omyle a tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave, dňa 05. 11. 2019

V Bratislave, dňa 28. 10. 2019

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

**Ing. Tomáš Klein**  
člen predstavenstva

**RNDr. Martin Benko, PhD.**  
generálny riaditeľ

**Ing. Miroslav Božik, PhD.**  
člen predstavenstva

**Ing. Ján Horváth**  
člen predstavenstva

**Ing. Anton Masár**  
podpredseda predstavenstva

**JUDr. Vladimír Švigár**  
predseda predstavenstva



**Príloha č. 1 - Špecifikácia IRAO**

Typ šaržiča	Identifikačné číslo šaržiča	Nuklidové zloženie	Aktivita (Bq)	Dávkový prikon $\mu\text{Sv/h}$	Skupenstvo	Druh obalu	Referenčný dátum (ku ktorému sa nameraná aktivita vzťahuje)	Presná hmotnosť	Objem	Rozmery (vonkajšie)	Počet ks
otvorený, uzavretý	výrobné číslo, číslo certifikátu	napr. Co-60			pevné, kvapalné, plyné	bez vonkajšieho obalu, súč., ampulka, ak má najaký kryt aj chem. zloženie krytu					
Uranium Acetiát, otvorený	-	U prírodná zmes	$1,40\text{E}+06$	1,48	Pevné	Lab. prachovnice		0,200 kg	$2\text{E}-4 \text{ m}^3$		2 ks
Uranový nitrát, otvorený	-	U prírodná zmes	$2,95\text{E}+05$	0,2	Pevné	Lab. prachovnice		0,050 kg	$2\text{E}-4 \text{ m}^3$		10 ks
Etalon PU239 EM21, nuklid v laku	EM21; 091 - 01	239 Pu	40	0,06	Pevné	bez vonkajšieho obalu	1975	$1,654\text{E}-3 \text{ kg}$	$6,127\text{E}-7 \text{ m}^3$	$\phi=2,5\text{E}-2 \text{ m}; h=1,25\text{E}-3 \text{ m}$	1 ks

**Príloha č. 2 - Odovzdávací protokol IRAO**



**Jadrová a vyrad'ovacia spoločnosť, a.s.**  
**Tomášikova 22**  
**821 02 Bratislava**

Číslo protokolu:
Identifikačné čísla obalov:
Charakteristika RAO:
Celková hmotnosť (kg):
Celkový objem (m <sup>3</sup> ):
Celková aktivita (Bq):
Počet obalových súborov (ks):
Dátum prevzatia IRAO:
<p>Prehlásenie</p> <p>Prehlasujem, že odovzdaný RAO neobsahuje žiadne pyroforické, toxické, explozívne, komplexotvorné a mimoriadne horľavé látky.</p>
<p>Meno a podpis zodpovedného zamestnanca – odovzdávajúci:</p> <p>Meno:                  Priezvisko:                  Funkcia:                  Telefón:                  Organizácia:</p>
<p>Meno a podpis zodpovedného zamestnanca – preberajúci:</p> <p>Meno:                  Priezvisko:                  Funkcia:                  Telefón:                  Organizácia:</p>